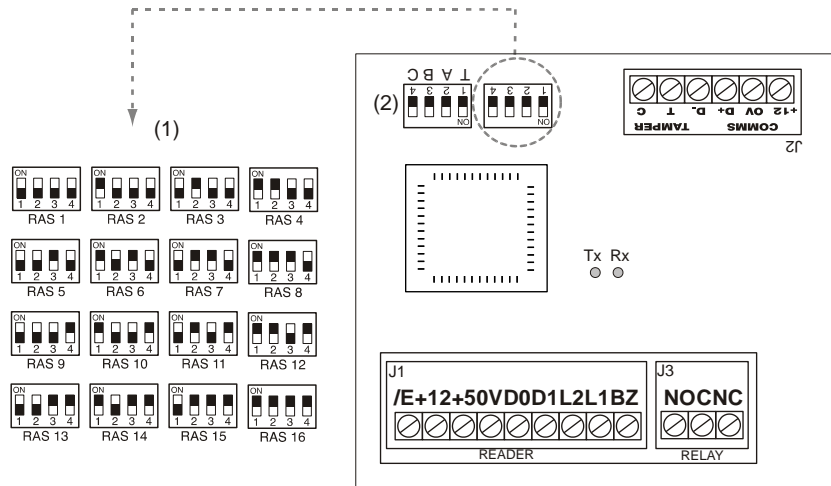


ATS1170 One-Door RAS Installation Sheet

EN DA DE ES FI FR IT NL NO PL PT SV



EN: Installation Sheet

Mounting

ATS1170 PCB can be mounted in any existing control panel housing which supports the size B board.

RAS DIP switch settings

See Figure, item 1.

Addressing : DIP switches 1 to 4 are used to identify the RAS number. See also the ATS control panel installation guide.

DIP switches

See Figure, item 2.

- | | |
|---|---|
| T | ON: The unit is the last physical device on the databus (Term).
OFF: The unit is <i>not</i> the last physical device on the databus. |
| A | ON: Enable the offline programming mode.
OFF: Disable offline programming. Use this setting for standard operation. |
| B | ON: Enable Financial Institution Magnetic swipe cards.
OFF: Enable ATS format Magnetic swipe cards. |
| C | ON: Magnetic swipe card reader used.
OFF: Wiegand reader is used. |

ATS databus connection (system or local) and earthing

See Advisor control panel installation guide.

Connections J2 and J3

J2: PWR 12 VDC supply input, COMMS positive and negative data connection of the databus.

J3: Unlock relay (NO/C/NC). This relay is energised for the unlock period, i.e. when L1 or L2 is flashing. See the ATS control panel programming guide regarding this arming station's output controller group (programming menu 3).

LEDs

RX: LED flashes to indicate polling data is being received on the system databus from the ATS control panel. If the LED does not flash the control panel is not operational or the databus is faulty (usually cabling).

TX: LED flashes to indicate RAS is replying to polling from the ATS control panel. If the RX LED flashes but the TX LED does not, the RAS is not programmed to be polled in the control panel or is addressed incorrectly.

For details see the ATS control panel installation guide.

Reader wiring J1

- | | |
|------|--|
| /E | (Request to Exit) Input connection for door RTE button. Shorting RTE to 0V will activate Request to Exit. (i.e. Request to Exit button requires normally open contacts). |
| +5V | Power supply connection to the reader (100 mA max. at 5 V for 2 seconds and 75 mA constant). |
| +12V | Power supply connection to the reader (100 mA max. at 12 V for 2 seconds and 75 mA constant).
Caution: The + (positive) wire is connected to + 5V or +12 V depending on the type of reader used. |
| 0V | Negative power supply connection to reader. |
| D0 | Data connection to reader. |

D1	Data connection to reader.
L2	Open collector output to control reader LED.
L1	Open collector output to control reader LED.
BZ	Open collector output to control reader beeper if fitted.

Specifications

Power supply	12 V $\overline{=}$
Current consumption without reader	45 mA max.
Reader power output (depending on RDR link setting)	+5V to +12 V $\overline{=}$
Reader output current for 2 s Constant	5V $\overline{=}$ max. at 100 mA 5V $\overline{=}$ at 75 mA
Relay contact ratings:	
Max. current	0 to 30 V $\overline{=}$ at 1 A
Max. voltage	48 V $\overline{=}$ at 300 mA
Dimensions (H x W) (size B board)	80 x 52 mm
Cable	Cat. 5 UTP data cable. Max. length 50 meters

Regulatory information

Manufacturer	PLACED ON THE MARKET BY: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTHORIZED EU REPRESENTATIVE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
--------------	---

Product warnings and disclaimers	THESE PRODUCTS ARE INTENDED FOR SALE TO AND INSTALLATION BY QUALIFIED PROFESSIONALS. CARRIER FIRE & SECURITY CANNOT PROVIDE ANY ASSURANCE THAT ANY PERSON OR ENTITY BUYING ITS PRODUCTS, INCLUDING ANY "AUTHORIZED DEALER" OR "AUTHORIZED RESELLER", IS PROPERLY TRAINED OR EXPERIENCED TO CORRECTLY INSTALL FIRE AND SECURITY RELATED PRODUCTS. For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ or scan the QR code.
----------------------------------	--



Certification



Carrier Fire & Security hereby declares that this device is in compliance with the applicable requirements and provisions of the Directive 2014/30/EU and/or 2014/35/EU. For more information see www.firesecurityproducts.com or www.aritech.com

REACH	Product may contain substances that are also Candidate List substances in a concentration above 0.1% w/w, per the most recently published Candidate List found at ECHA Web site. Safe use information can be found at https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro
-------	--



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: recyclethis.info

Contact information

www.firesecurityproducts.com or www.aritech.com

For customer support, see www.firesecurityproducts.com

DA: Installationsvejledning

Montering

Printkortet ATS1170 kan monteres i alle eksisterende centralkabinetter som støtter B-modul print B.

Dip-switch for RAS

Se figur, punkt 1.

Adressering: Dip-Switch 1 til 4 bruges til at indstille RAS-adressen. Se også i installationsmanualen for ATS-Centralenheden.

DIP-switch

Se figur, punkt 2.

- T ON: Enheden er den sidste fysiske enhed på databussen (term).
OFF: Enheden er IKKE den sidste fysiske enhed på databussen.
- A ON: Aktiver offline programmeringsmodus.
OFF: Deaktiver offline-programmering. Brug denne indstillingen for normal drift.
- B ON: Aktiver standard bank- og kreditkort med magnetstripe.
OFF: Aktiver magnetkort i ATS-format.
- C ON: Magnetstripelæser bruges.
OFF: Wiegand-læser bruges.

Tilkobling til ATS-databuss (system eller lokalt) og jording

Se i installationsmanualen for ATS-centralenheden.

Tilslutninger J2 og J3

J2: PWR 12 VDC indgang til forsyning samt Data positiv og negativ til kommunikation via databussen.

J3: Relæ til el-lås (NO/C/NC). Dette relæ vil være aktiveret i den tid døren er låst op, samtidig vil udgangen L1 eller L2 pulse. Se i programmeringsmanualen for ATS centralen om denne type RAS udgangskontrolgruppe (programmeringsmenu 3).

LED's

RX: LED blinker for at angive, at der modtages polling via databussen fra ATS-central. Hvis LED'en ikke blinker, er

centralenheden ikke driftsklar, eller der er fejl på databussen (ofte kabel- eller monterings-fejl).

TX: LED blinker for at angive, at RAS'en reagerer på polling fra ATS-central. Hvis RX LED'en blinker, men TX LED'en ikke blinker, er RAS'en ikke programmeret til at polles i centralenheden eller RAS'en har forkert adresse.

Se i installationsmanualen for ATS-centralenhed for detaljer.

Kabling til læser J1

/E	UD-tryk NO kontakt, slutter mellem E og 0V for aktivering.
+5V	Forsyning + til 5V læser (maks 100 mA ved 5 V i 2 sek., 75 mA kontinuerlig).
+12V	Forsyning + til 12V læser (maks 100 mA ved 12 V i 2 sek., 75 mA kontinuerlig). Forsigtig: Benyt +5 V eller +12 V bestemt af den anvendte læsertype.
0V	0V (-) forsyning til læser.
D0	Data 0 til læser.
D1	Data 1 til læser.
L2	Open Kollektor udgang til at styre LEDs på læser.
L1	Open kollektor udgang til at styre LEDs på læser.
BZ	Open Kollektor udgang for at styre evt. lyd giver i læser.

Specifikationer

Driftspænding	12 V \approx
Strømforsøg uden læser	45 mA max.
Driftspænding til læser (bestemmes af indstillingen på RDR-link)	+5V til +12 V \approx
Udgangsstrøm i 2 sek. for læser	5V \approx max. ved 100 mA
Kontinuerlig belastning for læser	5V \approx ved 75 mA
Specifikationer for relækontakt:	
Maks. strøm	0 til 30 V \approx ved 1 A
Maks. spænding	48 V \approx ved 300 mA
Størrelse (H x B) (printkort B).	80 x 52 mm
Datakabel	Kat. 5 UTP-datakabel. Maks. længde 50 meter

Lovgivningsmæssig information

Producent	MARKEDSFØRT AF: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTORISERET EU-REPRÆSENTANT: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Advarsler og fraskrivelse vedrørende produktet	DISSE PRODUKTER ER BEREGNET TIL SALG TIL OG INSTALLATION AF KVALIFICEREDE FAGFOLK. CARRIER FIRE & SECURITY KAN IKKE GIVE NOGEN GARANTI FOR, AT EN PERSON ELLER ENHED, DER KØBER VORES PRODUKTER, INKLUSIVE EN "AUTORISERET FORHANDLER", ER BEHØRIGT UDDANNET ELLER ERFAREN TIL KORREKT INSTALLATION AF BRAND- OG SIKKERHEDSRELATEREDE PRODUKTER. Flere oplysninger om garanti og fraskrivelse samt oplysninger om produktsikkerhed kan findes ved at gå til https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ eller scanne QR-koden.



Certificering



Carrier Fire & Security erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med gældende krav og bestemmelser i direktivet 2014/30/EU og/eller 2014/35/EU. For yderligere informationer se www.firesecurityproducts.com eller www.aritech.com

REACH

Produktet kan indeholde stoffer, er også er kandidatliste stoffer i en koncentration over 0,1% w/w, pr. Den seneste offentliggjorte kandidatliste, findes på ECHAs websted.

Oplysninger om sikker brug findes på <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (WEEE): Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr har til formål at minimere den indvirkning, som affald af elektrisk og elektronisk udstyr har på miljøet og mennesker. I henhold til direktivet må elektrisk udstyr, der er mærket med dette symbol, ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i Europa. Europæiske brugere af elektrisk udstyr skal aflevere kasserede produkter til genbrug. Yderligere oplysninger findes på webstedet recyclethis.info

Kontaktinformation

www.firesecurityproducts.com eller www.aritech.com

For kundesupport se www.firesecurityproducts.com

DE: Installationsanleitung

Montage

Der ATS1170-Minicontroller kann in jedes vorhandene Einbruchmeldezentralegehäuse montiert werden, das Leiterplatten der Größe B unterstützt.

BDT-DIP-Schalter-Einstellungen

Siehe Abbildung, Position 1.

Adressierung: DIP-Schalter 1 bis 4 werden zur Identifizierung der BDT-Nummer verwendet. Weitere Informationen finden Sie im Installationshandbuch der ATS-Einbruchmeldezentrale.

DIP-Schalter

Siehe Abbildung, Position 2.

- T AN (ON): Das Gerät ist das letzte physische Gerät auf dem Datenbus. (Term)
AUS: Das Gerät ist NICHT das letzte physische Gerät auf dem Datenbus.
- A AN (ON): Der Offline-Programmierungsmodus ist aktiviert.
AUS: Die Offline-Programmierung ist deaktiviert. Verwenden Sie diese Einstellung für den Standardbetrieb.
- B AN (ON): Bankanwendungsmagnetkarten sind aktiviert.
AUS: Magnetkarten mit ATS-Format sind aktiviert.
- C AN (ON): Magnetkartenleser wird verwendet.
AUS: Wiegand-Leser wird verwendet.

ATS-Datenbusverbindung (systembezogen oder lokal) & Erdung

Informationen hierzu finden Sie im Installationshandbuch der Advisor-Einbruchmeldezentrale.

J2- & J3-Anschlussklemmen

J2: 12-VDC-Eingangsspannung, positive und negative Datenverbindung des Datenbusses (COMMS).

J3: Entriegelungsrelais (NO/C/NC). Dieses Relais wird während der Entriegelung eingeschaltet, d. h., wenn L1 oder L2 blitzt. Informationen zur Ausgangscontrollergruppe der Schalteinrichtung finden Sie im Programmierungshandbuch der ATS-Einbruchmeldezentrale (Programmiermenü 3).

LEDs

RX: Durch Blitzen zeigt die LED an, dass Abfragedaten von der ATS-Einbruchmeldezentrale über den Datenbus des Systems empfangen werden. Wenn die LED nicht blitzt, ist die Einbruchmeldezentrale nicht in Betrieb oder der Datenbus ist fehlerhaft (Verkabelung prüfen).

TX: Durch Blitzen zeigt die LED an, dass der BDT-Minicontroller auf die Abfrage der ATS-Einbruchmeldezentrale antwortet. Wenn die RX-LED blitzt, die TX-LED jedoch nicht, ist der BDT-Minicontroller nicht für die Abfrage durch die Einbruchmeldezentrale programmiert oder falsch adressiert.

Details hierzu finden Sie im Installationshandbuch der ATS-Einbruchmeldezentrale.

J1-Leserverkabelung

- /E (Austrittsanforderung) Eingangsverbindung für Tür-Austrittstaster (A-T). Durch Anschaltung von A-T auf 0 V wird die Austrittsanforderung aktiviert. (Für den Austrittstaster sind also normal offene Kontakte erforderlich.)
- +5 Netzteilverbindung zum Leser (100 mA max. bei 5 V für 2 Sekunden und 75 mA konstant).
- +12 Netzteilverbindung zum Leser (100 mA max. bei 12 V für 2 Sekunden und 75 mA konstant).
Achtung: Das positive Kabel (+) wird mit +5 V oder +12 V verbunden, je nach verwendetem Lesertyp.
- 0V *Negative* Netzteilverbindung zum Leser.
- D0 Datenverbindung zum Leser.
- D1 Datenverbindung zum Leser.
- L2 Open-Collector-Ausgang zum Steuern der Leser-LED.
- L1 Open-Collector-Ausgang zum Steuern der Leser-LED.
- BZ Open-Collector-Ausgang zum Steuern des Leser-Summers (falls eingeschaltet).

Technische Daten

Versorgungsspannung	12 V $\overline{=}$
Stromaufnahme ohne Leser	45 mA max.
Leser-Ausgangsspannung (je nach RDR-Verbindungseinstellung)	+5V bis +12 V $\overline{=}$
Leser-Ausgangsstrom Für 2 Sek. Konstant	5V $\overline{=}$ max. bei 100 mA 5V $\overline{=}$ bei 75 mA
Schaltleistung Relaiskontakte:	
Maximalstrom	0 bis 30 V $\overline{=}$ bei 1 A
Maximalspannung	48 V $\overline{=}$ bei 300 mA

Abmessungen (H x B) (Leiterplatte der Größe B)	80 x 52 mm
Datenkabel	UTP-Datenkabel, Kat. 5. 50 Meter max. Länge.

Zertifizierung und Einhaltung

Hersteller	INVERKEHRBRINGER: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA BEVOLLMÄCHTIGTER EU REPRÄSENTANT: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Niederlande
------------	--

Produktwarnungen und Haftungsausschluss	DIESE PRODUKTE SIND FÜR DEN VERKAUF AN UND DIE INSTALLATION DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL VORGESEHEN. CARRIER FIRE & SECURITY ÜBERNIMMT KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSONEN, DIE UNSERE PRODUKTE ERWERBEN, SOWIE „AUTORISIERTE HÄNDLER“ ODER „AUTORISIERTE WIEDERVERKÄUFER“ ÜBER DIE ERFORDERLICHE QUALIFIKATION UND ERFAHRUNG VERFÜGEN, UM BRANDSCHUTZ- ODER SICHERHEITSTECHNISCHE PRODUKTE ORDNUNGSGEMÄSS ZU INSTALLIEREN. Weitere Informationen zu Haftungsausschlüssen sowie zur Produktsicherheit finden Sie unter https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ , oder scannen Sie den QR-Code.
---	--



Zertifizierung



	CARRIER Fire & Security erklärt hiermit, dass dieses Gerät den geltenden Anforderungen und Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU und/oder 2014/35/EU entspricht. Für weitere Informationen siehe www.firesecurityproducts.com oder www.aritech.com
REACH	Das Produkt kann Stoffe enthalten, die auch unter Stoffe der Kandidatenliste in einer Konzentration von mehr als 0,1 % w/w gemäß der zuletzt veröffentlichten Kandidatenliste auf der ECHA-Website aufgeführt sind. Informationen zur sicheren Verwendung finden Sie unter https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
	2012/19/EU (WEEE): Produkte die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht als unsortierter städtischer Abfall in der europäischen Union entsorgt werden. Für die korrekte Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt zu Ihrem lokalen Lieferanten nach dem Kauf der gleichwertigen neuen Ausrüstung zurück, oder entsorgen Sie das Produkt an den gekennzeichneten Sammelstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der folgenden Website: recyclethis.info

Kontaktinformationen

www.firesecurityproducts.com oder www.aritech.com

Kontaktinformationen für den Kundendienst finden Sie unter www.firesecurityproducts.com

ES: Hoja de instalación

Montaje

La PCB ATS1170 puede montarse en cualquier caja de panel de control compatible con placas de tamaño B.

Configuración de Conmutadores DIP de RAS

Vea figura, elemento 1.

Direccionamiento: los conmutadores DIP 1 a 4 se utilizan para identificar el número de RAS. Consulte también el manual de instalación del panel de control ATS.

Conmutadores DIP

Vea figura, elemento 2.

- T ON: la unidad es el último dispositivo físico en el bus de datos (Term).
OFF: la unidad NO es el último dispositivo físico en el bus de datos.
- A ON: habilita el modo de programación sin conexión.
OFF: deshabilita la programación sin conexión. Utilice esta configuración para el funcionamiento estándar.
- B ON: habilita la lectura de tarjetas de banda magnética de entidades financieras.
OFF: habilita el formato ATS de lectores de tarjetas de banda magnética.
- C ON: se utiliza un lector de tarjetas de banda magnética.
OFF: se utiliza un lector Wiegand.

Conexión de bus de datos ATS (de sistema o local) y puesta a tierra

Consulte el manual de instalación del panel de control ATS.

Conexiones J2 y J3

J2: Entrada de alimentación de 12 voltios de CC, conexiones de datos Comms positiva y negativa del bus de datos.

J3: Relé de desbloqueo (NO/C/NC). Este relé se activa durante el período de desbloqueo, es decir, cuando L1 o L2 parpadean. Vea la programación del panel de control de Advisor para el grupo de controladores de salida de la estación de armado (menú de programación 3).

LED

RX: Este LED parpadea para indicar que se están recibiendo datos de sondeo en el bus de datos del sistema desde el panel de control ATS. Si el LED no parpadea, el panel de control no está operativo o el bus de datos está defectuoso (suele ser un problema de cableado).

TX: Cuando este LED parpadea, indica que la RAS está respondiendo al sondeo realizado desde el panel de control ATS. Si el LED RX parpadea y el LED TX no lo hace, significa que la RAS no está programada en el panel de control para ser sondeada o se está direccionando incorrectamente.

Para obtener más detalles, consulte el manual de instalación del panel de control ATS.

Cableado del lector J1

- /E (Petición de salida) Conexión de entrada para el pulsador RTE de la puerta. Si se conecta RTE a 0 V, se activará la petición de salida. (Es decir, el pulsador de petición de salida requiere contactos normalmente abiertos).
- +5V Conexión de la fuente de alimentación al lector (100 mA como máximo a 5 V durante 2 segundos y con una corriente constante de 75 mA).
- +12V Conexión de la fuente de alimentación al lector (100 mA como máximo a 12 V durante 2 segundos y con una corriente constante de 75 mA).
Precaución: el cable + (positivo) se conecta a +5 V o +12 V, en función del tipo de lector que se utilice.
- 0V Conexión *negativa* de la fuente de alimentación al lector.
- D0 Conexión de datos al lector.
- D1 Conexión de datos al lector.
- L2 Salida de colector abierto para controlar el LED del lector.
- L1 Salida de colector abierto para controlar el LED del lector.
- BZ Salida de colector abierto para controlar el zumbador del lector, si está montado.

Especificaciones

Tensión de alimentación	12 V $\overline{=}$
Consumo de corriente sin lector	45 mA máx.
Salida de alimentación del lector (en función de la configuración del lector)	+5V hasta +12 V $\overline{=}$
Corriente de salida 2 seg. Constante	5V $\overline{=}$ máx. a 100 mA 5V $\overline{=}$ a 75 mA
Contactos de relé:	
Corriente máxima	0 hasta 30 V $\overline{=}$ a 1 A
Tensión máxima	48 V $\overline{=}$ a 300 mA
Dimensiones (alto x ancho) (placa de tamaño B)	80 x 52 mm
Cable	Cable de datos UTP (cat. 5). Longitud máxima de 50 m

Información sobre las normativas

Fabricante	COLOCADO EN EL MERCADO POR: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, EE. UU. REPRESENTANTE AUTORIZADO DE LA UE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos
------------	--

Advertencias del producto y descargos de responsabilidad



ESTOS PRODUCTOS ESTÁN DESTINADOS A LA VENTA A, E INSTALACIÓN POR, UN PROFESIONAL DE SEGURIDAD EXPERIMENTADO. CARRIER FIRE & SECURITY NO PUEDE GARANTIZAR QUE TODA PERSONA O ENTIDAD QUE COMPRE SUS PRODUCTOS, INCLUYENDO CUALQUIER "DISTRIBUIDOR O VENDEDOR AUTORIZADO", CUENTE CON LA FORMACIÓN O EXPERIENCIA PERTINENTE PARA INSTALAR CORRECTAMENTE PRODUCTOS RELACIONADOS CON LOS INCENDIOS Y LA SEGURIDAD.

Para obtener más información sobre exclusiones de garantía e información de seguridad de productos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> o escanee el código QR.

Certificación



Carrier Fire & Security declara por este medio que este dispositivo cumple los requisitos y disposiciones aplicables de la Directiva 2014/30/EU y/o 2014/35/EU. Para más información consulte www.firesecurityproducts.com ó www.aritech.com

REACH

Los productos REACH pueden contener sustancias que están incluidas en la Lista de sustancias Candidatas en una concentración en peso superior al 0,1%, según la más reciente Lista de sustancias Candidatas publicada en la Web de ECHA.

Puede encontrar información sobre su uso seguro en <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (directiva WEEE): los productos marcados con este símbolo no se pueden desechar como residuos urbanos no clasificados en la Unión Europea. Para que se pueda realizar un reciclaje adecuado, devuelva este producto a su representante de ventas local al comprar un equipo nuevo similar o deséchelo en los puntos de recogida designados. Para obtener más información, consulte: recyclethis.info

Información de contacto

www.firesecurityproducts.com o www.aritech.com

Para acceder al servicio técnico, consulte www.firesecurityproducts.com

FI: Asennusohje

Kiinnitys

ATS1170-piirikortti voidaan kiinnittää kaikkiin B-kokoisia kortteja tukeviin laitekoteloihin.

Käyttölaitteen DIP-kytkinasetukset

Katso kuva, kohta 1.

Osoite: DIP-kytkimillä 1–4 määritetään käyttölaitteen numero. Lisätietoja on ATS-keskuslaitteen asennusohjeessa.

DIP-kytkimet

Katso kuva, kohta 2.

- T ON: yksikkö on dataväylän viimeinen fyysinen laite (Term).
OFF: yksikkö EI ole dataväylän viimeinen fyysinen laite.
- A ON: offline-ohjelmointitila käytössä.
OFF: offline-ohjelmointitila ei käytössä. Tätä asetusta käytetään normaalin toiminnan aikana.
- B ON: pankkien magneetikortit käytössä.
OFF: ATS-muotoiset magneetikortit käytössä.
- C ON: magneetikortinlukija käytössä.
OFF: wiegand-lukija käytössä.

ATS-dataväyläliitäntä (järjestelmä tai paikallinen) ja maadoitus

Lisätietoja on Advisor-keskuslaitteen asennusohjeessa.

J2- ja J3-liitännät

J2: PWR: 12 VDC:n tehonsyöttö, COMMS: dataväylän positiivinen ja negatiivinen datayhteys.

J3: Avasrele (NO/C/NC). Tämä rele aktivoituu, kun ovi avataan (jolloin L1 tai L2 vilkkuu). Lisätietoja on ATS-keskuslaitteen ohjelmointiohjeen tämän käyttölaitteen lähtöryhmää koskevassa osassa (ohjelmointivalikko 3).

Merkkivalot

RX: Vilkkuva LED-valo näyttää, että pollaustietoja vastaanotetaan ATS-keskuslaitteelta järjestelmän dataväylän kautta. Jos LED-valo ei vilku, keskuslaite ei ole toiminnassa tai dataväylä (tavallisesti kaapeli) on viallinen.

TX: Vilkkuva LED-valo näyttää, että käyttölaite vastaa ATS-keskuslaitteelta tulevaan pollaukseen. Jos RX-LED vilkkuu, mutta TX-LED ei, käyttölaitetta ei ole ohjelmoitu keskuslaitteessa pollattavaksi tai sen osoite on määritetty väärin.

Lisätietoja on ATS-keskuslaitteen asennusohjeessa.

Lukijan kytkentä (J1)

- /E (Poistumispainike) Oven poistumispainikkeen liitäntä. Poistumispainikkeen oikosulkeminen 0V-liitäntään aktivoi poistumistoiminnon. (Poistumispainike edellyttää siis sulkeutuvaa kosketinta.)
- +5 V Tehonsyöttöliitäntä lukijaan (enintään 100 mA 5 V:n jännitteellä kahden sekunnin ajan ja 75 mA jatkuvasti).
- +12 V Tehosyöttö lukijalle (enintään 100 mA 12 V:n jännitteellä kahden sekunnin ajan ja 75 mA jatkuvasti).
Varoitus: +- (positiivinen) johto kytketään +5 V -liitäntään tai +12 V -liitäntään käytettävän lukijan tyyppin mukaan.
- 0 V *Negatiivinen* teholähdeliitäntä lukijalle.
- D0 Datayhteys lukijalle.
- D1 Datayhteys lukijalle.
- L2 Avokollektorilähtö lukijan LED-valon ohjaamiseen.
- L1 Avokollektorilähtö lukijan LED-valon ohjaamiseen.
- BZ Avokollektorilähtö lukijan summerin ohjaamiseen (jos asennettu).

Tekniset tiedot

Teholähde	12 V \equiv
Virrankulutus ilman lukijaa	45 mA max.
Lukijan tehonsyöttö (vaihtelee lukijan linkkiasetuksen mukaan)	+5V – +12 V \equiv
Lukijan lähtövirta 2 s:n Ajan jatkuva	5V \equiv max. (100 mA) 5V \equiv (75 mA)
Releiden koskettimien luokitus:	
enimmäisvirta	0 – 30 V \equiv (1 A)
enimmäisjännite	48 V \equiv (300 mA)
Mitat (korkeus x leveys) (levy kokoa B)	80 x 52 mm
Datakaapeli	Luokan 5 UTP-datakaapeli. Enimmäispituus 50 m

Sertifiointi ja määräysten noudattaminen

Valmistaja	MARKKINOIJA: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA VALTUUTETTU EDUSTAJA EU-ALUEELLA: Carrier Fire & Security BV Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Alankomaat
------------	--

Tuotevaroitukset ja vastuvapauslausekkeet	NÄMÄ TUOTTEET ON TARKOITETTU MYYTÄVIKSI VALTUUTETUILLE AMMATTIHENKILÖILLE JA VALTUUTETTujen AMMATTIHENKILÖIDEN ASENNETTAVIKSI. CARRIER FIRE & SECURITY EI VOI ANTAA MITÄÄN TAKUUTA SIITÄ, ETTÄ JOKU SEN TUOTTEITA OSTAVA HENKILÖ TAI TAHO, MUKAAN LUKIEN JOKIN "VALTUUTETTU KAUPPIAS" TAI "VALTUUTETTU JÄLLEENMYyjÄ", ON SAANUT RIITTÄVÄN KOULUTUKSEN TAI ON RIITTÄVÄN KOKENUT, JOTTA KYSEINEN HENKILÖ TAI TAHO OSAA ASENTAA OIKEIN PALOTURVALLISUUS- JA TURVALLISUUSTUOTTEITA.
---	---



Lisätietoja takuun vastuvapauslausekkeista ja tuoteturvallisuustiedoista saa sivustosta <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> tai skannaamalla QR-koodin.

Sertifiointi



Carrier Fire & Security ilmoittaa tämän laitteen vastaavan direktiivien 2014/30/EU- ja/tai 2014/35/EU –vaatimuksia. Lisätietoa saat alla olevista osoitteista.

www.firesecurityproducts.com tai www.aritech.com

REACH

Tuote saattaa sisältää aineita, jotka ovat myös listattuna aineena jonka painoprosentti voi olla suurempi kuin 0,1 ECHA: n verkkosivustolta viimeksi julkaistun Candidate List -luettelon mukaan.

Turvallista käyttöä koskevaa lisätietoa löydät osoitteesta:

<https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (WEEE direktiivi): Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ei saa hävittää Euroopan Unionin alueella talousjätteen mukana kaupungin jätehuoltoasemille. Oikean kierrätystavan varmistamiseksi palauta tuote paikalliselle jälleenmyyjälle tai palauta se elektroniikkajätteen keräyspisteeseen. Lisätietoja sivuilla recyclethis.info

Yhteystiedot

www.firesecurityproducts.com or www.aritech.com

Tietoja asiakastuesta on osoitteessa www.firesecurityproducts.com

FR: Fiche d'installation

Montage

L'unité ATS1170 PCB peut être installée dans un coffret existant intégrant les cartes au format B.

Parametres de dipswitch RAS

Voir figure, objet 1.

Adressage : Les dipswitch 1 à 4 correspondent aux numéros RAS. Consultez également le guide d'installation de la centrale ATS pour plus d'informations.

DIPSWITCH

Voir figure, objet 2.

- T ON : L'unité est le dernier dispositif physique présent sur le bus de données (Term).
OFF : L'unité N'EST PAS le dernier dispositif physique présent sur le bus de données.
- A ON : Autorise le mode de programmation autonome.
OFF : Interdit le mode de programmation autonome. Utilisez ce paramètre pour une utilisation standard.
- B ON : Active les cartes magnétiques spéciales Institution financière.
OFF : Active les cartes magnétiques de la gamme ATS.
- C ON : Utilisation du lecteur à défilement.
OFF : Utilisation du lecteur Wiegand.

Connexion de bus de données ATS (systeme ou local) et mise a la terre

Consultez le guide d'installation de la centrale ATS pour plus d'informations.

Connexions J2 et J3

J2: Entrée alimentation 12 Vcc et connexion du bus de données.

J3: Relais de déverrouillage (NO/C/NC). Ce relais est alimenté pour toute la durée de déverrouillage, à savoir lorsque le voyant L1 ou L2 clignote. Reportez-vous à la programmation de la centrale ATS pour connaître le groupe de la carte de sortie de cette station d'armement (menu de programmation 3).

Voyants lumineux

RX: Ce voyant clignote pour indiquer que des données de scrutation sont reçues sur le bus de données du système en provenance de la centrale ATS. Si ce voyant ne clignote pas, la centrale n'est pas opérationnelle ou le bus de données est défectueux (généralement, il s'agit d'un problème de câblage).

TX: Ce voyant clignote pour indiquer que la station d'armement répond à la scrutation de la centrale ATS. Si ce voyant clignote, mais que le voyant TX ne clignote pas, la station d'armement n'est pas programmée pour être scrutée sur la centrale ou elle est mal adressée.

Pour plus d'informations, consultez le guide d'installation de la centrale ATS.

Connexion J1

/E	Connexion d'entrée pour le bouton de demande de sortie. Court-circuiter /E à 0V active la demande de sortie (le bouton requière un contact normalement ouvert). La connexion de cette entrée à un bouton donne une entrée IN/OUT et la fonction demande de sortie.
+12V	Alimentation +12 V du lecteur (100 mA au max. à 12 V pendant 2 secondes et 75 mA en continu).
+ 5V	Alimentation +5 V du lecteur (100 mA au max. à 5 V pendant 2 secondes et 75 mA en continu). Attention : Le fil + (positif) est connecté au +5 V ou +12 V en fonction du type de lecteur utilisé et du cavalier RDR.
0V	0V d'alimentation au lecteur
D0	Données D0 au lecteur
D1	Données D1 au lecteur
L2	Sortie collecteur ouvert pour contrôle de la LED du lecteur
L1	Sortie collecteur ouvert pour contrôle de la LED du lecteur
BZ	Sortie collecteur ouvert pour le contrôle du buzzer si en place

Caractéristiques techniques

Alimentation	12 V $\overline{=}$
Consommation électrique sans lecteur	45 mA max.
Sortie du lecteur (selon le paramètre du cavalier RDR)	+5V à +12 V $\overline{=}$
Courant disponible par lecteur pendant 2 s En constant	5V $\overline{=}$ max. à 100 mA 5V $\overline{=}$ à 75 mA
Seuils du contact du relais :	
courant max	0 à 30 V $\overline{=}$ à 1 A
tension max	48 V $\overline{=}$ à 300 mA
Dimensions (H x L) (carte de format B)	80 x 52 mm
Cable	Cable données UTP cat. 5. Longueur max. 50 mètres.

Informations réglementaires

Fabricant	MISE SUR LE MARCHÉ PAR : Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA REPRÉSENTANT DE L'UNION EUROPÉENNE AUTORISÉ : Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas
-----------	--

Avertissements et avis de non-responsabilité



CES PRODUITS SONT DESTINÉS À DES PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS, QUI DOIVENT ÉGALEMENT SE CHARGER DE LEUR INSTALLATION. CARRIER FIRE & SECURITY NE PEUT GARANTIR QU'UNE PERSONNE OU ENTITÉ FAISANT L'ACQUISITION DE CEUX-CI, Y COMPRIS UN REVENDEUR AGRÉÉ, DISPOSE DE LA FORMATION OU DE L'EXPÉRIENCE REQUISE POUR PROCÉDER À CETTE MÊME INSTALLATION DE FAÇON APPROPRIÉE.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à l'adresse

<https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou scannez le code QR.

Certification



Carrier Fire & Security déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences et dispositions applicables de la directive 2014/30/EU et / ou 2014/35/EU. Pour plus d'informations, voir www.firesecurityproducts.com ou www.aritech.com

REACH

Ce produit peut contenir des substances figurant également sur la Liste de substances candidates à une concentration supérieure à 0,1 % p/p, selon la Liste de substances candidates la plus récente publiée sur le site web de l'Agence européenne des produits chimiques (ECHA). Vous trouverez des renseignements sur l'utilisation sécuritaire du produit à l'adresse <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (WEEE) : Les produits marqués de ce symbole peuvent pas être éliminés comme déchets municipaux non triés dans l'Union européenne. Pour le recyclage, retourner ce produit à votre fournisseur au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou à des points de collecte désignés. Pour plus d'informations, voir: recyclethis.info

Pour nous contacter

www.firesecurityproducts.com ou www.aritech.com

Pour contacter l'assistance clientèle, voir www.firesecurityproducts.com

IT: Istruzioni per l'installazione

Installazione

Il C.S. dell'ATS1170 può essere montato in qualsiasi scatola per centrale in grado di supportare le dimensioni della scheda B.

Impostazione dei dipswitch della RAS

Vedere figura, oggetto 1.

Indirizzamento: I dipswitch da 1 a 4 vengono usati per identificare il numero della RAS. Fare anche riferimento alla guida di installazione della centrale ATS.

Dipswitch

Vedere figura, oggetto 2.

- T ON: l'unità è l'ultimo apparato fisico del bus dati (Term).
OFF: l'unità NON è l'ultimo apparato fisico del bus dati.
- A ON: abilita la modalità di programmazione fuori linea.
OFF: disabilita la programmazione fuori linea. Usare questa impostazione per il funzionamento normale.
- B ON: abilita le tessere amministrative a banda magnetica.
OFF: abilita le tessere a banda magnetica tipo ATS.
- C ON: Utilizzo del lettore di tessere a banda magnetica.
OFF: Utilizzo del lettore Wiegand.

Connessione bus dati dell'ATS (di sistema o locale) e messa a terra

Fare riferimento alla guida di installazione della centrale ATS.

Connessioni J2 e J3

J2: PWR Ingresso di alimentazione 12 V_{DC}, COM. connessione dati + e dati - del bus dati.

J3: Relè di sblocco (NO/C/NC). Questo relè è energizzato per il periodo di sblocco, cioè quando L1 o L2 lampeggiano. Fare riferimento alla programmazione della centrale ATS relativa al gruppo controllo uscita di questa stazione di inserimento (menu di programmazione 3).

LED

RX: Il LED lampeggia per indicare che il bus dati del sistema riceve i dati di interrogazione dalla centrale ATS. Se il LED non lampeggia, la centrale non è in funzione o il bus dati è guasto (solitamente per un problema di cavi).

TX: Il LED lampeggia per indicare che la stazione di inserimento (RAS) risponde all'interrogazione della centrale ATS. Se il LED RX lampeggia ma il LED TX non lampeggia, la stazione di inserimento (RAS) non è stata programmata per essere interrogata dalla centrale o è stata indirizzata in modo non corretto.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla guida di installazione della centrale ATS.

Cablaggio del lettore J2 (RJ45)

I colori qui citati fungono da esempio e possono variare a seconda del tipo e della marca di cavo usato.

- /E Connessione di ingresso per il pulsante RTE del varco. Il cortocircuito di /E a 0V attiverà le Richiesta uscita (cioè il pulsante di Richiesta uscita richiede contatti normalmente aperti). Il collegamento di questo ingresso all'interfaccia del pulsante fornirà ingressi pulsante IN/OUT comprendenti la funzione del pulsante Richiesta uscita.
- +5V Connessione di alimentazione da +5 V al lettore (100 mA max a 5 V per 2 secondi e 75 mA costanti).
- +12V Connessione di alimentazione da +12 V al lettore (100 mA max a 5 V per 2 secondi e 75 mA costanti).
Attenzione: Il filo + (positivo) viene collegato a +5 V o +12 V a seconda del tipo di lettore usato e della regolazione del collegamento RDR.
- 0V *Negative* connessione negativo di alimentazione lettore.
- D0 Connessione dati al lettore.

- D1 Connessione dati al lettore.
- L2 Uscita a collettore aperto al LED del lettore di controllo.
- L1 Uscita a collettore aperto al LED del lettore di controllo.
- BZ Uscita a collettore aperto al cicalino del lettore di controllo, se montato.

Specifiche

Alimentazione	12 V _{DC}
Assorbimento senza lettore	45 mA max
Potenza di uscita lettore (a seconda della regolazione del cavallotto RDR)	Da +5 a 12 V _{DC}
Corrente di uscita lettore per 2 s Costanti	5V _{DC} max a 100 mA 5V _{DC} a 75 mA
Portata contatto relè:	
corrente max	Da 0 a 30 V _{DC} a 1 A
tensione max	48 V _{DC} a 300 mA
Dimensioni (h × l) (dimensioni scheda B)	80 x 52 mm
Cavo	Cavo per dati UTP cat. 5. Lunghezza massima 50 m.

Informazioni sulle normative

Produttore	MESSO SUL MERCATO DA: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTORIZZATO RAPPRESENTANTE UE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
------------	---

Avvertenze sul prodotto e dichiarazioni di non responsabilità



QUESTI PRODOTTI SONO DESTINATI ALLA VENDITA A, E DEVONO ESSERE MONTATI DA, UN ESPERTO QUALIFICATO. CARRIER FIRE & SECURITY NON PUÒ GARANTIRE CHE LE PERSONE O GLI ENTI CHE ACQUISTANO I SUOI PRODOTTI, COMPRESI I "RIVENDITORI AUTORIZZATI", DISPONGANO DELLA FORMAZIONE O ESPERIENZA ADEGUATE PER ESEGUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE DI PRODOTTI PER LA SICUREZZA E PER LA PROTEZIONE ANTINCENDIO.

Per ulteriori informazioni sulle esclusioni di garanzia e sulla sicurezza dei prodotti, consultare il sito

<https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> oppure eseguire la scansione del codice QR.

Certificazione



Carrier Fire & Security dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti applicabili e alle disposizioni della Direttiva 2014/30/UE e/o 2014/35/UE. Per ulteriori informazioni, vedere www.firesecurityproducts.com o www.aritech.com

REACH

Il prodotto può contenere sostanze che sono anche sostanze appartenenti all'elenco di candidati per una concentrazione superiore allo 0,1% p / p, l'elenco dei candidati pubblicato più di recente è disponibile sul sito Web dell'ECHA.

Informazioni sull'uso sicuro sono disponibili all'indirizzo <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (Direttiva WEEE): I prodotti contrassegnati con questo simbolo, non possono essere smaltiti nei comuni contenitori per lo smaltimento rifiuti, nell'Unione Europea. Per il loro corretto smaltimento, potete restituirli al vostro fornitore locale a seguito dell'acquisto di un prodotto nuovo equivalente, oppure rivolgervi e consegnarli presso i centri di raccolta preposti. Per maggiori informazioni vedere: recyclethis.info

Informazioni di contatto

www.firesecurityproducts.com o www.aritech.com

Per l'assistenza clienti, vedere www.firesecurityproducts.com

NL: Installatieblad

Montage

De ATS1170 printplaat kan worden gemonteerd in de behuizing van elk bestaand controlepaneel met de afmeting van een B kaart.

GI dipswitches: instellingen (□)

Zie figuur, item 1.

Adressering: Dipswitches 1–4 worden gebruikt voor het adresseren van het GI-nummer. Zie ook de installatiehandleiding van het ATS controlepaneel.

Dipswitches

Zie figuur, item 2.

- T ON: dit is het laatste fysieke apparaat op de databus (Term.)
OFF: dit is NIET het laatste fysieke apparaat op de databus.
- A ON: activeer de off line programmeermodus.
OFF: deactiveer de off line programmeermodus. Gebruik deze instelling voor standaardwerking.
- B ON: activeer de magnetische doorhaalkaarten met extra opties.
OFF: activeer de ATS magnetische doorhaalkaarten.
- C ON: er wordt een magnetische doorhaalkaartlezer gebruikt.
OFF: er wordt een Wiegandkaartlezer gebruikt

ATS databus-verbinding (systeem of lokaal) & aarding

Zie de installatiehandleiding van het ATS controlepaneel.

Verbindingen J2 & J3

J2: PWR 12 VDC ingang voedingsspanning, COMMS
Positieve en negatieve signaalang van de databus.

J3: Relais ontgrendelen (NO/C/NC). Dit relais wordt geactiveerd voor de ontgrendelpulsp, d.w.z. wanneer L1 of L2 knippert. Zie de programmeerhandleiding van het ATS controlepaneel m.b.t. De outputcontrolegroep (programmeren menu 3).

LED

RX: De LED knippert om aan te geven dat er poll-gegevens ontvangen worden op de systeemdatabus van het ATS controlepaneel. Als de LED niet knippert, dan is het controlepaneel niet in bedrijf of de databus is defect (meestal leen bedradingsfout).

TX: De LED knippert om aan te geven dat het GI reageert op het pollen vanuit het Advisor Master-controlepaneel. Indien de Rx-LED wel knippert en de Tx-LED niet, dan is het GI niet geprogrammeerd op het controlepaneel voor pollen, of het is onjuist geadresseerd.

Zie ook de installatiehandleiding van het ATS controlepaneel.

Bedrading kaartlezer J1

Genoemde kleuren kunnen variëren, afhankelijk van het type en het merk van de gebruikte kabel.

- /E Aansluiting input voor Uitgangsknop. Kortsluiten van Uitgangsknop naar 0 V zal Uitgang activeren. (d.w.z. de Uitgangsknop heeft normaal gesproken open contacten nodig).
- + 5 V Aansluiting van +5 V voedingsspanning op de kaartlezer (100 mA maximaal bij 5 V gedurende 2 seconden en 75 mA constant).
- + 12 V Aansluiting van +12 V voedingsspanning op de kaartlezer (100 mA maximaal bij 12V gedurende 2 seconden en 75 mA constant).
Waarschuwing: De + (positieve) draad is aangesloten op +5 V of +12 V, afhankelijk van het gebruikte type kaartlezer.
- 0V NEGATIEVE voedingsspanning aangesloten op de kaartlezer.
- D0 Signaalaansluiting op kaartlezer.
- D1 Signaalaansluiting op kaartlezer.
- L2 Open collector output voor het aansturen van de LED van de kaartlezer.
- L1 Open collector output voor het aansturen van de LED van de kaartlezer.
- BZ Open collector output voor het aansturen van de zoemer van de kaartlezer, indien gemonteerd.

Specificaties

Voedingsspanning	12 V \pm
Stroomverbruik zonder kaartlezer	45 mA max.
Kaartlezer uitgangsvermogen (afhankelijk van de instelling van de RDR-verbinding)	+5V op +12 V \pm
Kaartlezer uitgangsstroom gedurende maximaal 2 sec. Constant	5V \pm max. bij 100 mA 5V \pm bij 75 mA
Parameters relaiscontact:	
max. stroom	0 op 30 V \pm bij 1 A
max. spanning	48 V \pm bij 300 mA
Afmetingen (H x B) (printformaat B)	80 x 52 mm
Datakabel	Datakabel niveau 5 UTP. Max. lengte 50 meters.

Certificatie en naleving

Fabrikant
OP DE MARKT GEBRACHT DOOR:
Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc.
13995 Pasteur Blvd
Palm Beach Gardens, FL 33418, USA
GEAUTORISEERDE EU
VERTEGENWOORDIGER:
Carrier Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland

Waarschuwingen en disclaimers met betrekking tot de producten

DEZE PRODUCTEN ZIJN BEDOELD VOOR VERKOOP AAN EN INSTALLATIE DOOR GEKWALIFICEERDE BEROEPSKRACHTEN. CARRIER FIRE & SECURITY GEVEN GEEN GARANTIE DAT EEN PERSOON OF ENTITEIT DIE DIENS PRODUCTEN AANSCHAFT, WAARONDER "GEAUTORISEERDE DEALERS" OF "GEAUTORISEERDE WEDERVERKOPERS", OP DE JUISTE WIJZE ZIJN OPGELEID OF VOLDOENDE ERVARING HEBBEN OM PRODUCTEN MET BETREKKING TOT BRAND EN BEVEILIGING OP DE JUISTE WIJZE TE INSTALLEREN.

Zie voor meer informatie over garantiebepalingen en productveiligheid
<https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> of scan de QR-code.



Certificatie



Carrier Fire & Security verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de toepasselijke eisen en bepalingen van de Regelgeving 2014/30/EU en/of 2014/35/EU. Voor meer informatie zie www.firesecurityproducts.com of www.aritech.com

REACH

Product kan stoffen bevatten die ook stoffen van de kandidatenlijst zijn in een concentratie van meer dan 0,1% w/w, volgens de meest recent gepubliceerde kandidatenlijst op ECHA-website. Informatie over veilig gebruik is te vinden op <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (WEEE richtlijn): Producten met deze label mogen niet verwijderd worden via de gemeentelijke huisvuilscheiding in de Europese Gemeenschap. Voor correcte vorm van kringloop, geef je de producten terug aan jou locale leverancier tijdens het aankopen van een gelijkaardige nieuw toestel, of geef het af aan een gespecialiseerde verzamelpunt. Meer informatie vindt u op de volgende website: recyclethis.info

Contact informatie

www.firesecurityproducts.com of www.aritech.com

Voor klantenondersteuning, zie www.firesecurityproducts.com

NO: Installasjonsark

Montering

Kretskortet ATS1170 kan monteres i alle eksisterende sentralapparatkabinetter som støtter kort med størrelse B.

Dip-bryterinnstillinger for BP

Se figur, enhet 1.

Adressering: Dip-bryterne 1 til 4 brukes til å identifisere BP-nummeret. Se også i installasjonsveiledningen for ATS-sentralapparatet.

DIP-brytere

Se figur, enhet 2.

- T ON: enheten er den siste fysiske enheten på databussen (Term).
OFF: enheten er IKKE den siste fysiske enheten på databussen.
- A ON: aktiver offline programmeringsmodus.
OFF: deaktivert offline-programmering. Bruk denne innstillingen for normal drift.
- B ON: aktiver høysikkerhetsmagnetkort.
OFF: aktiver magnetkort i ATS-format.
- C ON: Magnetstripeleser brukes.
OFF: Wiegand-leser brukes.

Tilkobling til ATS-databuss (system eller lokalt) og jording

Se i installasjonsveiledningen for ATS-sentralapparatet.

Tilkoblingene J2 og J3

J2: PWR 12 VDC forsyningsinngang, positiv og negativ COMMS-datatilkobling til databussen.

J3: Opplåsningsrelé (NO/C/NC). Dette reléet slår inn i opplåsningsstiden, altså når L1 eller L2 pulserer. Se i programmeringsveiledningen for ATS om dette betjeningspanelets gruppe for undersentral for utgang (programmeringsmeny 3).

LED-er

RX: LED som blinker for å indikere at polldata mottas på systemdatabussen fra ATS-sentralapparatet. Hvis LED-en ikke blinker, virker enten ikke sentralapparatet, eller så er det feil på databussen (vanligvis kablingen).

TX: LED som blinker for å indikere at BP svarer på polling fra ATS-sentralapparatet. Hvis RX-LED-en blinker, men TX-LED-en ikke gjør det, er ikke BP programmert til å bli pollet i sentralapparatet, eller så er den adressert feil.

Se i installasjonsveiledningen for ATS-sentralapparatet for detaljer.

Kabling til leser J1

- /E (Forespørsel om åpning) Inngangstilkobling for åpne-knappen (RTE) for døren. Hvis du kortsletter RTE til 0V, aktiveres åpne-funksjonen. (Åpne-funksjonen krever dermed kontakter som er normalt åpne.)
- +5V Strømforsyningstilkobling til leseren (maks. 100 mA ved 5 V i 2 sekunder, og 75 mA konstant).
- +12V Strømforsyningstilkobling til leseren (maks. 100 mA ved 12 V i 2 sekunder, og 75 mA konstant).
Forsiktig: Den positive ledningen (+) er koblet til + 5 V eller +12 V, avhengig av lesertypen som brukes.
- 0V NEGATIV strømforsyningstilkobling til leseren.

D0	Datatilkobling til leseren.
D1	Datatilkobling til leseren.
L2	Åpen kollektor-utgang for å styre LED-ene på leseren.
L1	Åpen kollektor-utgang for å styre LED-ene på leseren.
BZ	Åpen kollektor-utgang for å styre lydgiver på leseren, hvis slik er montert.



2012/19/EU (WEEE direktiv): Produkter merket med dette symbolet kan ikke kastes med usortert kommunalt søppel i den Europeiske Unionen. For riktig gjenvinning, returner dette produktet til din lokale leverandør når du kjøper et nytt produkt av tilsvarende type, eller lever det ved ett dedikert oppsamlingspunkt. For mer informasjon se: recyclethis.info

Spesifikasjoner

Strømforsyning	12 V \pm
Strømforbruk uten leser	45 mA maks.
Utgangsstrøm for leser (avhengig av innstillingen for RDR-link)	+5V til +12 V \pm
Utgangsstrøm i 2 sek. for leser Konstant	5V \pm maks. ved 100 mA 5V \pm ved 75 mA
Spesifikasjoner for relékontakt:	
Maks. strøm	0 til 30 V \pm ved 1 A
Maks. spenning	48 V \pm ved 300 mA
Størrelse (H x B) (kortstørrelse B)	80 x 52 mm
Datakabel	Kat. 5 UTP-datakabel. Maks. lengde 50 meter

Informasjon om forskrifter

Fabrikant	MARKEDSFØRT AV: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTORISERT EU REPRESENTANT: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
-----------	--

Produktadvarsler og forbehold	DISSE PRODUKTENE ER MENT FOR SALG TIL, OG INSTALLASJON AV, KVALIFISERTE FAGFOLK INNEN BRANN OG SIKKERHET. CARRIER FIRE & SECURITY KAN IKKE GI NOEN FORSIKRING OM AT NOEN PERSON ELLER ENHET SOM KJØPER DERES PRODUKTER, INKLUDERT EVENTUELL «AUTORISERT FORHANDLER» ELLER «AUTORISERT VIDEREFORHANDLER», HAR RIKTIG OPPLÆRING ELLER ERFARING TIL Å INSTALLERE BRANN- OG SIKKERHETSRELATERTE PRODUKTER PÅ RIKTIG MÅTE. For mer informasjon om garantifraskrivelser og produktsikkerhet, se https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ eller skann QR-koden.
-------------------------------	--



Sertifisering	 Carrier Fire & Security deklarerer herved at denne enheten tilfredsstillende alle krav oppført i direktiv 2014/30/EU og/eller 2014/35/EU. For mer informasjon se www.firesecurityproducts.com eller www.aritech.com
---------------	---

REACH	Produktet kan inneholde stoffer som også er kandidatlistestoffer i en konsentrasjon over 0,1% w/w, per den sist publiserte kandidatlisten som finnes på ECHAs nettsted. Informasjon om sikker bruk finner du på https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro
-------	--

Kontaktinformasjon

www.firesecurityproducts.com eller www.aritech.com

For kundestøtte, se www.firesecurityproducts.com

PL: Instrukcja instalacji

Montaż

Pltka drukowana urządzenie ATS1170 może być zamontowana w każdej obudowie centrali Alarmowych rodziny Advisor MASTER przystosowanych do montażu akcesoriów typu B.

Adresowanie stacji ZAZ

Patrz element 1 na rysunku.

Przełączniki DIP od 1 do 4 definiują adres stacji ZAZ. Szczegółowe informacje w Instrukcji Instalacji I Szybkiego Programowania Centrali Alarmowej.

Przełączniki DIP

Patrz element 2 na rysunku.

- T ON: Urządzenie jest ostatnim fizycznym urządzeniem magistrali danych (Term).
OFF: Urządzenie NIE jest ostatnim fizycznym urządzeniem magistrali danych.
- A ON: Włącz programowanie w trybie „offline”.
OFF: Wyłącz programowanie w trybie “offline”. Użyj tego ustawienia dla normalnej pracy urządzenia.
- B ON: Włącz karty magnetyczne instytucji finansowych.
OFF: Włącz formaty kart magnetycznych ATS.
- C ON: Czytnik kart magnetycznych.
OFF: Czytnik z interfejsem Wiegand.

Podłączenie do magistrali danych ATS i uziemienia

Patrz Instrukcja instalacji i szybkiego programowania centrali alarmowej.

Złącza J2 I J3

J2: Zasilanie +12 VDC oraz załączce magistrali danych RS485 polaryzacji dodatniej i ujemnej

J3: Przekaznik otwarcia drzwi (NO/C/NC). To wyjście jestysterowane na czas otwarcia drzwi, np: podczas migania wyjść L1 lub L2. Szczegółowe informacje na temat sterowania wyjściami tego urządzenia w Instrukcji Programowania Centrali Alarmowej (menu programowania 3).

Diody LED

RX: Migająca dioda LED oznacza, że pakiety odpytujące, wysyłane przez Centralę Alarmową, są odbierane przez urządzenie. Jeśli dioda nie miga, oznacza to, że Centrala Alarmowa lub magistrala danych (okablowanie) nie działa prawidłowo.

TX: Migająca dioda LED oznacza, że stacja ZAZ odpowiada na pakiety odpytujące z Centrali Alarmowej. Jeśli dioda RX miga, a dioda TX nie miga – oznacza to, że stacja ZAZ nie została właściwie zaprogramowana w Centrali Alarmowej LUB jej adres nie został ustawiony właściwie.

Szczegółowe informacje w Instrukcji Instalacji I Szybkiego Programowania Centrali Alarmowej.

Okablowanie czytnika J1

/E	Wejście do podłączenia Przycisku Wyjścia. Zwieranie PW do masy (0 V) aktywuje rządanie wyjścia. Przycisk Wyjścia powinien więc posiadać styki normalnie otwarte. (RTE - Request to Exit).
+5V	Zasilanie dla czytnika kart – obciążalność przy napięciu +5 VDC: 75 mA ciągle oraz chwilowe 100 mA przez max 2 sek.
+12V	Zasilanie dla czytnika kart – obciążalność przy napięciu +12 VDC 75 mA ciągle oraz chwilowe 100 mA przez max. 2 sek. Uwaga: Przewód dotadni należy podłączyć do styku +5 V lub +12 V w zależności od typu użytego czytnika.
0V	Masa - ujemny biegun zasilania czytnika kart.
D0	Podłączenie danych.
D1	Podłączenie danych.
L2	Wyjście typu OC (otwarty kolektor) do sterowania diodą LED czytnika kart.
L1	Wyjście typu OC (otwarty kolektor) do sterowania diodą LED czytnika kart.
BZ	Wyjście typu OC (otwarty kolektor) do sterowania brzęczykiem czytnika kart.

Dane techniczne

Zasilanie	12 V $\overline{=}$
Pobór prądu bez czytnika	Maks. 45 mA
Zasilanie czytnika – zależne od podłączenia czytnika	+5V do +12 V $\overline{=}$
Obciążalność wyjścia zasilania czytnika przez 2 s	Maks. 5 V $\overline{=}$ przy 100 mA
Ciągła	5 V $\overline{=}$ przy 75 mA
Obciążalność styków przekaźnika drzwi:	
max. prąd	0 do 30 V $\overline{=}$ przy 1 A
max. napięcie	48 V $\overline{=}$ przy 300 mA
Wymiary WxD (typ B)	80 x 52 mm
Kabel	Podłączenie czytnika: Kabel Kat-5 UTP maks. długość 50 m

Informacje prawne

Producent	WPROWADZONE NA RYNEK PRZEZ: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL NA TERENIE UE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandia
-----------	--

Ostrzeżenia i zastrzeżenia dotyczące produktu



TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY DO SPRZEDAŻY I MONTAŻU PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH SPECJALISTÓW. CARRIER FIRE & SECURITY NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI, ŻE JAKAKOLWIEK OSOBA LUB JAKIKOLWIEK PODMIOT NABYWAJĄCY JEJ PRODUKTY, W TYM „AUTORYZOWANI SPRZEDAWCY” ORAZ „AUTORYZOWANI DEALERZY”, SĄ PRAWIDŁOWO PRZESZKOLENI LUB DOŚWIADCZENI TAK, BY MOGLI PRAWIDŁOWO ZAMONTOWAĆ PRODUKTY ZABEZPIECZAJĄCE.

Więcej informacji o zastrzeżeniach dotyczących gwarancji oraz bezpieczeństwa produktów można przeczytać na stronie

<https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> lub po zeskanowaniu kodu QR.

Certyfikacja



Carrier Fire & Security niniejszym deklaruje zgodność urządzenia z wymaganiami Dyrektywy 2014/30/EU i/lub 2014/35/EU. Więcej informacji na stronach www.firesecurityproducts.com albo www.aritech.com

REACH

Produkt może zawierać substancje, które znajdują się na liście kandydackiej, w stężeniu powyżej 0,1% wag., zgodnie z ostatnio opublikowaną listą kandydacką na stronie internetowej ECHA.

Informacje na temat bezpiecznego użytkowania można znaleźć na stronie <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (dyrektywa WEEE): Na terenie Unii Europejskiej produktów oznaczonych tym znakiem nie wolno wyrzucać wraz z odpadami miejskimi. W celu zapewnienia prawidłowego recyklingu produkt należy oddać lokalnemu sprzedawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, patrz: recyclethis.info

Informacje kontaktowe

www.firesecurityproducts.com lub www.aritech.com

Informacje na temat pomocy technicznej można znaleźć na stronie www.firesecurityproducts.com

PT: Ficha de instalação

Instalação

A PCB ATS1170 pode ser instalada em qualquer caixa de painel de controlo existente que suporte a placa de tamanho B.

Configurações do dip switch RAS

Ver figura, item 1.

Endereçamento: Os DIP switches 1 a 4 são utilizados para identificar o número RAS. Ver também o guia de instalação do painel de controlo ATS.

DIP switches

Ver figura, item 2.

- T ON: a unidade é o último dispositivo físico no databus (Term).
OFF: a unidade NÃO é o último dispositivo físico no databus.
- A ON: activar o modo de programação offline.
OFF: desactivar o modo de programação offline. Utilizar esta configuração para a operação standard.
- B ON: activar os cartões magnéticos de Instituição Financeira.
OFF: activar os cartões magnéticos em formato ATS.
- C ON: utilizado leitor de cartão magnético.
OFF: utilizado leitor Wiegand

Ligação do databus ATS (do sistema ou local) e ligação à terra

Ver guia de instalação do painel de controlo ATS.

Ligações J2 e J3

J2: Input de alimentação PWR 12 VDC, ligação positiva de dados e ligação negativa de dados COMMS do databus.

J3: Relay de desbloqueio (NO/C/NC). Este relay é energizado durante o período de desbloquear, ou seja quando o L1 ou L2 está a piscar. Ver programação do painel de controlo Advisor no que respeita ao grupo de controladores de output desta consola de arme (menu de programação 3).

LEDs

RX: O LED cintila para indicar que o databus do sistema está a receber dados de polling provenientes do painel de controlo ATS. Se o LED não cintilar, o painel de controlo não está operacional ou o databus está avariado (geralmente a cablagem).

TX: O LED cintila para indicar que a RAS está a responder ao polling proveniente do painel de controlo ATS. Se o LED RX cintilar mas o LED TX não, a RAS não está programada para receber polling do painel de controlo ou está incorrectamente endereçada.

Para obter pormenores, ver o guia de instalação do painel de controlo ATS.

Ligação do leitor J1

- /E Ligação de Input (Pedido de Saída) para o botão da porta RTE. Ao ligar o RTE aos 0V, activará o pedido de saída. (ou seja, o botão de pedido de saída necessita de contactos normalmente abertos).
- +5V Ligação da fonte de alimentação ao leitor (100 mA máx., a 5 V durante 2 segundos e 75 mA constante).
- +12V Ligação da fonte de alimentação ao leitor (100 mA máx., a 12 V durante 2 segundos e 75 mA constante).
Cuidado: O fio + (positivo) está ligado a + 5 V ou +12 V, dependendo do tipo de leitor utilizado.
- 0V Ligação *negativa* da fonte de alimentação ao leitor.
- D0 Ligação de dados ao leitor.
- D1 Ligação de dados ao leitor.
- L2 Output de colector aberto para controlar o LED do leitor.
- L1 Output de colector aberto para controlar o LED do leitor .
- BZ Output de colector aberto para controlar o besouro do leitor caso instalado.

Especificações

Tensão de alimentação	12 V \pm
Consumo de corrente sem leitor	45 mA máx.
Output de potência do leitor (dependendo da configuração da ligação RDR)	+5 V a +12 V \pm
Corrente de output do leitor durante 2 s Constante	5 V \pm máx. a 100 mA 5 V \pm a 75 mA
Especificações dos contactos de relay:	
Corrente máx.	0 a 30 V \pm a 1 A
Tensão máx.	48 V \pm a 300 mA
Dimensões (A x L) (ver placa B).	80 x 52 mm
Cabo	Cabo de dados UTP cat. 5. Comprimento máximo de 50 m.

Informação reguladora

Fabricante	COLOCADO NO MERCADO POR: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA REPRESENTANTE EU AUTORIZADO: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
------------	--

Avisos e isenções de responsabilidade dos produtos



ESTES PRODUTOS ESTÃO PREVISTOS PARA SEREM VENDIDOS E INSTALADOS POR PROFISSIONAIS QUALIFICADOS. A CARRIER FIRE & SECURITY NÃO PODE APRESENTAR QUALQUER GARANTIA DE QUE QUALQUER PESSOA OU ENTIDADE QUE COMPRE OS SEUS PRODUTOS, INCLUINDO QUALQUER "DISTRIBUIDOR AUTORIZADO" OU "REVENDEDOR AUTORIZADO", TEM FORMAÇÃO OU EXPERIÊNCIA ADEQUADA PARA INSTALAR CORRETAMENTE PRODUTOS RELACIONADOS COM A SEGURANÇA E A PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIOS.

Para mais informações sobre isenções de garantia e sobre a segurança dos produtos, consulte

<https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou faça a leitura do código QR.



A Carrier Fire & Security declara que estes dispositivos se encontra em conformidade com os requisitos e disposições aplicáveis da Diretiva 2014/30/EU e/ou 2014/35/EU. Para mais informações consulte www.firesecurityproducts.com ou www.aritech.com

REACH

O produto pode conter substâncias da Lista de Candidatos de concentração acima de 0.1% w/w, de acordo com a lista de Candidatos publicada recentemente no site ECHA. Informações de utilização segura podem ser encontradas em <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (directiva WEEE, sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos): Os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como lixo municipal não separado na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este equipamento ao fornecedor local aquando da compra de um novo equipamento equivalente, ou coloque-o num ponto de recolha designado para o efeito. Para mais informações, consulte: recyclethis.info

Informação de contacto

www.firesecurityproducts.com or www.aritech.com

Para assistência ao cliente, consulte www.firesecurityproducts.com

SV: Installationsanvisning

Montering

ATS1170 PCB kan monteras i alla centralapparatskapsling som stöder kort i format B.

RAS dipswitch-inställningar

Se figur, punkt 1.

Adressering : Dipswitcharna 1 till 4 används för identifiering av RAS-adress. Mer information finns i installationsmanualen för ATS-centralapparaten.

Dipswitchar

Se figur, punkt 2.

- T ON: enheten är den sista fysiska enheten på databussen (Term).
OFF: enheten är INTE den sista fysiska enheten på databussen.
- A ON: möjliggör programmering offline.
OFF: medger inte programmering offline. Använd den här inställningen för standarddrift.
- B ON : tillåt finansiella inrättnings magnetkort.
OFF: tillåt magnetkort av ATS-format.
- C ON: magnetkortsläsare används.
OFF: Wiegand-läsare används.

ATS databuss-anslutning (system eller lokal) och jordning

Information finns i installationsmanualen för ATS-centralapparaten.

Anslutningarna J2 och J3

J2: PWR 12 VDC-strömförsörjning, ingång, COMMS positiv och negativ datasignal för databussen.

J3: Öppnarelä (NO/C/NC). Detta relä har ström under den öppna perioden, d.v.s. medan L1 eller L2 blinkar. Se programmeringsmanualen för ATS-centralapparaten angående tillkopplingsenhetens utgångskontrollgrupp (programmeringsmeny 3).

LED:er

RX: När LED blinkar indikeras att pollningsdata från ATS-centralapparaten tas emot på systemdatabussen. Om LED inte blinkar är manöverpanelen inte driftfärdig eller så är något fel med databussen (vanligen kabelfel).

TX: När LED blinkar indikeras att RAS svarar på pollning från ATS-centralapparaten. Om RX LED blinkar medan TX LED inte blinkar är RAS-enheten inte programmerad för att pollas i centralapparaten. Den kan också ha adresserats felaktigt.

Mer information finns i installationsmanualen för ATS-centralapparaten.

Läsarkablage J1

- /E (Utgångsfrågan) Ingång för dörrens RTE-knapp. Kortslutning av RTE till 0V aktiverar utgångsfrågan. (d.v.s. Öppna-knappen kräver normalt öppna kontakter).
- +5V Strömförsörjning för läsaren (100 mA max. vid 5 V i 2 sekunder och 75 mA konstant).
- +12V Strömförsörjning för läsaren (100 mA max. vid 12 V i 2 sekunder och 75 mA konstant).
Se upp: +-ledningen (positiv) är ansluten till + 5 V eller +12 V beroende på vilken typ av läsare som används.
- 0V *Negativ* strömförsörjning för läsaren.
- D0 Dataanslutning till läsaren.
- D1 Dataanslutning till läsaren.
- L2 Open collector-utgång till kortläsarens LED.
- L1 Open collector-utgång till kortläsarens LED.
- BZ Open collector-utgång till kortläsarens summer om sådan finns.

Specifikationer

Matningsspänning	12 V \pm
Strömförbrukning utan läsare	45 mA max
Läsarens uteffekt (beroende på inställning av RDR länkar)	+5V till +12 V \pm
Läsarens utström under 2 sek Konstant	5V \pm max vid 100 mA 5V \pm vid 75 mA
Reläets kontaktspecifikation:	
Max. strömförbrukning	0 till 30 V \pm vid 1 A
Max. spänning	48 V \pm vid 300 mA
Mått (H x B) (kort av storlek B).	80 x 52 mm

Datakabel	Kat. 5 UTP-datakabel. Max. längd 50 meter
-----------	--

Information om regler och föreskrifter

Tillverkare	SLÄPPT PÅ MARKNADEN AV: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUKTORISERAD EU-REPRESENTANT: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands/Holland
-------------	---

Produktvarningar och friskrivningar	DESSA PRODUKTER ÄR AVSEDDA FÖR FÖRSÄLJNING TILL OCH INSTALLATION AV BEHÖRIG PERSONAL. CARRIER FIRE & SECURITY KAN INTE GARANTERA ATT EN PERSON ELLER JURIDISK PERSON SOM KÖPER DESS PRODUKTER, INKLUSIVE "KVALIFICERAD FÖRSÄLJARE" ELLER "ÅTERFÖRSÄLJARE", ÄR ORDENTLIGT UTBILDAD ELLER HAR ERFARENHET AV ATT INSTALLERA BRAND- OCH SÄKERHETSRELATERADE PRODUKTER. För mer information om garantifriskrivningar och produktsäkerhet, se https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ eller skanna QR-koden.
-------------------------------------	---



Certifiering	 Carrier Fire & Security meddelar harmed att denna product överinstämmer med med tillämpliga krav och bestämmelser för Directive 2014/30/EU och/eller 2014/35/EU. För mer information: www.firesecurityproducts.com eller www.aritech.com
--------------	--

REACH	Produkten kan innehålla ämnen som finns i Kandidatförteckningen i en koncentration av 0,1% w/w, per den senast listade kandidatförteckningen på ECHA:s webbplats. Information om säker användning finns på https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
-------	---



2012/19/EU (WEEE): Produkter märkta med denna symbol får inte kastas i allmänna sophanteringssystem inom den europeiska unionen. För korrekt återvinning av utrustningen skall den returneras din lokala återförsäljare vid köp av liknande ny utrustning eller lämnas till en därför avsedd deponering. För mer information, se: recyclethis.info

Kontaktuppgifter

www.firesecurityproducts.com eller www.aritech.com

Kundsupport finns på www.firesecurityproducts.com